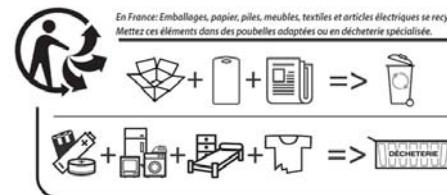




Imported by - Importé par:
GD import (Genius Ideas & Wellys)
 190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France
www.gdimport.com
www.genius-ideas.com
www.wellys-care.com



FR – REPULSIF UNIV. SOLAIRE - SONIC & FLASH - 157900 - version 2016-12-13

UTILISATION ET ENTRETIEN:

Merci de lire ce manuel avec attention afin d'éviter une mauvaise utilisation de votre appareil.

Garder ce manuel pour une utilisation future.

FONCTIONNEMENT :

Un signal à ultrason et un flash (en particulier les oiseaux) effraient les animaux. Ils ne restent pas dans la zone à cause du bruit désagréable et du flash. Le son et le flash s'activent lorsqu'un animal entre dans la zone. Ainsi, ils ne s'habituent pas ce qui rend l'effet répulsif plus efficace.

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

1. Les ondes ultrasonores ont une propagation linéaire, installer cet appareil en direction des animaux envahisseurs, cela aura un meilleur effet.

2. Lors de l'installation de l'appareil, choisir un endroit où les panneaux solaires, situés sur le dessus de l'appareil, puissent être au maximum exposés au soleil et éviter les obstacles cachant le soleil. S'il y a de la poussière ou des saletés sur les panneaux solaires, les enlever pour assurer le meilleur fonctionnement.

3. Fixer la pointe sur l'appareil, planter l'appareil dans le sol à l'endroit le plus favorable.

Il est difficile de connecter la pointe à l'appareil la première fois, c'est normal. Après plusieurs utilisations, il sera facile de l'installer, ne pas utiliser d'outils pour marteler le haut du produit. Lors du choix de l'emplacement, choisir un terrain approprié pour que l'eau n'endommage pas l'interface USB afin de éviter d'endommager le produit.

4. L'appareil possède un trou à l'arrière, il vous permet de l'accrocher à l'endroit où vous voulez effrayer les animaux.

REGLES

- Bouton «Sens» (à gauche) est pour ajuster la sensibilité. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez la sensibilité. Pour effrayer les petits animaux, tourner le bouton complètement à droite.

- Bouton "Freq" (à droite) contrôle la fréquence. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez la fréquence.

Position du bouton «Freq»:

- 0: OFF
- 1: 19.5KHZ-23.5KHZ Effraie les animaux comme les chiens, les chats, ...
- 2: 23.5KHZ-27.5KHZ Effraie les animaux comme les renards, le gibier, ...
- 3: 27.5KHZ-31.5KHZ Effraie les animaux comme les petits rongeurs, ...
- 4: Flash effraie les oiseaux
- 5: Toutes les fonctions fonctionnent, balayage des fréquences du mode 1 - Mode 2 - Mode 3, avec des flashes. C'est la meilleure fonction car elle couvrira toutes les fonctions de l'appareil.

Important: Pour changer de réglage, vous devez toujours commencer de la position OFF et aller directement à la fonction désirée. Si vous voulez changer de fonction, vous devez toujours recommencer de la fonction OFF (par exemple, si vous passez de la fonction 5 à 3 directement, le résultat de la fréquence 3 sera différent de la vraie position 3).

PROTECTION DE LA BATTERIE

1. À cause du transport, du stockage dans les entrepôts et du délai de livraison, il se peut que les batteries soient rapidement déchargées avant la première utilisation.

Lors de la première utilisation de l'article, décharger les piles au maximum (incluant avec l'article ou achetées par vous-même). Lorsque l'énergie n'est plus assez importante, le voyant rouge de l'indicateur de basse tension clignotera, connecter alors l'appareil à un port USB (ordinateur, chargeur téléphone portable, MP3,...) via le cordon fourni avec l'appareil. Après une charge complète, le voyant rouge sera allumé en permanence, et lorsque le produit aura de nouveau une batterie faible, chargez-le à nouveau. Pour une utilisation optimale des batteries, ce processus de charge doit être effectué 3 fois ou plus.

2. Si vous utilisez de nouvelles piles ou si l'appareil est resté non utilisé pendant un long moment (plus d'un mois), il est normal que les piles rechargeables soient déchargées rapidement. Il y a besoin de 3 à 5 charges pour activer les piles, et ensuite elles auront une utilisation normale. Si les piles qui ont été utilisées longtemps doivent être rechargeées souvent, cela signifie que vous devez changer les piles.

3. Si les piles ne sont pas utilisées pendant longtemps, remplacer les 3 piles rechargeables 1.2V AA Ni-MH dans le compartiment à piles. Plus les piles seront bonnes, plus l'article fonctionnera bien.

Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les.
- N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différentes et ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent.
- Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargeées.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuittées.

DONNEES TECHNIQUES

Alimentation: 3 piles rechargeables 1.2V AA Ni-MH (rechargeables par panneaux solaires ou cordon USB)

Angle du capteur infrarouge: 110 degrés

Plage de détection : 8 à 9 mètres, cela dépend de la taille de l'animal (pour les grands animaux, augmenter la plage).

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES RELATIVES AUX ULTRASONS:

Les ultrasons sont forts pour effrayer efficacement. Il peut arriver que les humains puissent les entendre (jeunes adultes et enfants). Placer l'article le plus loin possible des lieux de vie pour éviter toute nuisance. Certaines personnes sont plus sensibles que d'autres aux ultrasons. La sensation peut pour eux être dérangeante. Souciez-vous de ne pas déranger vos voisins. Ne pas installer l'article dans l'aire de jeu des enfants et bébés.

GB – SOLAR POWERED UNIVERSAL REPELLEUR « SONIC & FLASH » - 157900 USE AND MAINTENANCE:

Thank you to read this manual carefully to avoid misuse of your device.

Keep this manual for future use

OPERATION

An ultrasonic signal and a flash (particularly birds) frighten the animals. They do not stay in the area because of the unpleasant noise and flash. Sound and flash are activated when an animal enters the area. So they do not get used which makes the repellent effective.

WHERE TO PLACE THE DEVICE

1. The ultrasonic waves have a linear propagation, install this device in the direction of the invaders animals, this will have a better effect.
2. When installing the unit, choose a place where the solar panels on the top of the device can be maximally exposed to the sun and avoid obstacles hiding the sun. If there is dust or dirt on the solar panels, remove them to ensure the best operation.
3. Set the tip of the device, the device planted in the ground at the most favorable location.

It is difficult to connect the tip to the first unit, it is normal. After several uses, it will be easy to install, do not use tools to pound the top of the product. When choosing the location, choose a suitable site for the water does not damage the USB interface in order to avoid damaging the product.

4. The device has a hole in the back, it allows you to hang it where you want to scare the animals.

SETTINGS

- Button "Sense" (left) is to adjust the sensitivity. Turning the knob in the direction of clockwise, you increase the sensitivity. To frighten small animals, turn the knob fully clockwise.
- Button "Freq" (right) controls the frequency. Turning the knob in the direction of clockwise, you increase the frequency.

Button position "Freq"

- 0: OFF
- 1: 19.5KHZ-23.5KHZ Cows animals like dogs, cats...
- 2: 23.5KHZ-27.5KHZ Cows animals such as foxes, game...
- 3: 27.5KHZ-31.5KHZ Cows animals such as small rodents...
- 4: Flash frightens birds
- 5: All functions work, scanning frequency Mode 1 - Mode 2 - Mode 3, with flashes. This is the best feature because it will cover all device functions.

Important: To change the setting, you should always start from the OFF position and go straight to the desired function. If you want to change jobs, you must always start from the OFF function (for example, if you place the tool 5-3 directly the result of the frequency 3 will be different from the true position 3).

BATTERY PROTECTION

1. Because of the transport, storage in warehouses and delivery, it is possible that the batteries are quickly discharged before use. At the first use of the article, the maximum discharge batteries (included with the article or purchased by you). When energy is not large enough, the red light of the low voltage indicator will flash, then connect the device to a USB port (computer, mobile phone charger, MP3 ...) via the cable supplied with the apparatus. After a full charge, the red light will be on continuously, and when the product will again be a low battery, charge it again. For optimal use of the batteries, the charging process must be performed three times or more.

2. If you use new batteries or if the unit has been unused for a long time (over a month), it is normal that the rechargeable batteries are discharged quickly. There need 3 to 5 charges to activate the batteries, and then they will have a normal use. If batteries that were used a long time should be charged often, it means you have to change the batteries.

3. If the batteries are not used for a long time, replace the 3 1.2V AA rechargeable batteries Ni-MH batteries in the battery compartment. More batteries will be good, more work fine article.

Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and if necessary, clean them.
- Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

TECHNICAL DATA

Power supply: 3 rechargeable batteries (recharged by solar panel or USB line)

Infrared sensor angle: 110 degrees

Detection range: 8 to 9 meters depending on the size of the animal (for larger animals, increase the range).

ADDITIONNAL INFORMATION ON ULTRASONICS:

Ultrasound is strong to scare effectively. Sometimes humans can hear (young adults and children). Place the item as far as possible places to live to avoid nuisance. Some people are more sensitive than others to ultrasound. The feeling can be disturbing for them. Care about not disturbing your neighbors. Do not install the product in children and babies playground.

DE – SOLAR-UNIVERSAL-TIERSCHRECK MIT ULTRASCHALL & BLITZLICHT, ART. 157900

VERWENDUNG UND PFLEGE:

Lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

FUNKTIONSWEISE

Das Gerät erzeugt ein Ultraschallgeräusch sowie ein Blitzlicht, das Tiere verängstigt. Die Tiere werden wegen der für sie unangenehmen Geräusche nicht in dem Bereich bleiben, in dem sie diese wahrnehmen. Das Geräusch sowie das Blitzlicht werden nur dann ausgelöst, wenn ein Tier in den geschützten Bereich eindringt. Dadurch können sich die Tiere nicht an das Geräusch gewöhnen, was die abweisende Wirkung des Geräts noch verstärkt. Der Blitz erschreckt die Tiere, insbesondere Vögel.

PLATZIERUNG DES GERÄTS

1. Die Ultraschallwellen haben eine lineare Ausbreitung. Platzieren Sie dieses Gerät für eine optimale Wirkung in die Richtung, aus der die Tiere kommen.

2. Beim Platzieren des Tierschrecks wählen Sie einen Ort, an dem sich die Sonnenkollektoren auf der Oberseite des Geräts ungehindert aufladen können und ohne große Hindernisse dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sind. Entfernen Sie ggf. Schmutz oder Staub von den Solarzellen, um eine optimale Funktion des Geräts zu gewährleisten.

3. Bringen Sie den Erdspieß am Gerät an und stecken Sie den Tierschreck an einer geeigneten Stelle in den Boden.

Beim ersten Mal kann es ggf. schwierig sein, den Erdspieß in das Gerät zu stecken, dies ist normal. Nach mehrfachem Verwenden gelingt das ineinanderstecken mühelos. Verwenden Sie keine Werkzeuge, hämmern Sie nicht auf die Oberseite des Produkts. Bei der Platzierung des Tierschrecks wählen Sie einen Standort, an dem die USB-Schnittstelle nicht durch Wasser, Regen oder andere Flüssigkeiten beschädigt werden kann, so dass das Gerät auch bei schlechtem Wetter keine Schäden erleidet.

4. Das Gerät verfügt über ein Loch auf der Rückseite, damit Sie es auch an geeigneter Stelle aufhängen können, um Tiere abzuschrecken.

EINSTELLUNGEN

- Der Knopf "Sens." (links) regelt die Sensitivität/Intensität. Durch das Drehen des Knopfes im Uhrzeigersinn erhöhen Sie die Sensitivität. Um kleine Tiere zu erschrecken, drehen Sie den Regler ganz nach rechts.

- Der Knopf "Freq." (rechts) regelt die Frequenz. Durch das Drehen des Knopfes im Uhrzeigersinn erhöhen Sie die Frequenz.

Positionen des Knopfes "Freq.":

- 0: AUS
- 1: 19.5kHz-23.5kHz - erschreckt Tiere wie Hunde, Katzen, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz - erschreckt Tiere wie Füchse, Wildschweine, Wild, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz - erschreckt kleine Nagetiere, ...
- 4: Blitzlicht erschreckt insbesondere Vögel
- 5: Alle Funktionen sind aktiviert (abschuchende Frequenz für Modus 1, 2 und 3) und der Blitz ist eingeschaltet. Dies ist die beste Einstellung, da es alle Funktionen des Geräts abdeckt.

Wichtig: Um eine Einstellung zu ändern, starten Sie immer von der AUS-Position (0) und wählen Sie direkt die gewünschte Funktion. Wenn Sie eine Funktion ändern wollen, starten Sie wieder zuerst von der AUS-Position (0). Wenn Sie z.B. direkt von der Position 5 auf 3 umstellen, ohne vorher auf die AUS-Position (0) zurückgedreht zu haben, dann bleibt die Einstellung auf der Position 5.

SCHUTZ DER BATTERIE

1. Bedingt durch Transport, Lagerung und Lieferzeit kann es vorkommen, dass sich die Batterien bei der ersten Benutzung schnell entladen. Bei Erstverwendung des Geräts achten Sie darauf, dass sich die Batterien (seien es die mitgelieferten oder von Ihnen selbst erworbenen) vollständig entladen. Sollte die Energie nicht mehr ausreichend sein, beginnt die rote LED-Anzeige zu blinken. Schließen Sie das Gerät dann mithilfe des mitgelieferten Kabels an einen USB-Anschluss an (Computer, Handy-Ladegerät, MP3, ...). Sobald die Batterien vollständig aufgeladen sind, leuchtet das rote Licht permanent. Sollten die Batterien im Laufe der Zeit wieder schwächer werden, laden Sie sie gemäß dieser Beschreibung erneut auf. Für eine optimale Nutzung der Batterien muss der Ladevorgang dreimal oder häufiger durchgeführt werden.

2. Wenn Sie neue Batterien verwenden oder wenn das Gerät für eine längere Zeit (über einen Monat) nicht benutzt wurde, ist es normal, dass die Akkus schnell geladen sind. Drei bis fünf Ladevorgänge sind notwendig, um die Batterien zu aktivieren, dann können sie normal genutzt werden. Wenn die Batterien, die bereits lange Zeit verwendet werden, häufig aufgeladen werden müssen, so müssen Sie sie austauschen und durch neue ersetzen.

3. Wenn die Batterien für eine lange Zeit nicht verwendet werden, ersetzen Sie die drei im Batteriefach befindlichen AA 1.2V-Batterien Ni-MH. Nur einwandfreie Batterien garantieren eine bestmögliche Funktion des Tierschrecks.

Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und das Gerät für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterietypen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 3 wiederaufladbare Batterien AA 1.2V Ni-MH (Akkus durch Solarzellen oder USB-Kabel)

Infrarot-Sensor: 110 Grad

Reichweite: 8-9 Meter, abhängig von der Größe des Tieres (für größere Tiere erhöhen Sie die Reichweite)

INFORMATIONEN ZUM ULTRASCHALL

Ultraschall ist sehr gut geeignet, um effektiv zu erschrecken. Es kann sein, dass der Mensch Ultraschallgeräusche hören kann (junge Erwachsene und Kinder). Platzieren Sie das Gerät so weit entfernt wie möglich von Ihren häuslichen Räumlichkeiten, um jegliche Beeinträchtigungen zu vermeiden. Einige Personen reagieren empfindlicher auf Ultraschallgeräusche als andere. Das Wahrnehmen dieser Geräusche kann unangenehm für sie sein. Stellen Sie sicher, dass Ihre Nachbarn durch das Gerät nicht gestört werden. Stellen Sie den Tierschreck nicht an Spielplätzen/Spielbereichen für Kinder und Babys auf.

NL – ULTRASOON ONGEWENSTE DIEREN VERJAGER MET LICHTEFFECTEN - 157900

GEbruIK EN ONDERHOUD:

Lees voor dat u deze instructies volledig en bewaar ze zorgvuldig voor toekomstig gebruik op. Bij het passeren van het apparaat aan dieren en deze aanwijzingen moeten worden overhandigd.

WERKING:

Het apparaat genereert een ultrasoon geluid en een flits, bange dieren. De dieren zullen niet blijven vanwege de vervelende ruis voor hen in het gebied waar ze deze waarnemen. Het lawaai en de flitser wordt alleen geactiveerd wanneer een dier het beschermd gebied betreedt.

Zo kunnen de dieren niet gebruikt om het geluid, dat de afstotende werking van de inrichting verergert krijgen. De flitser schrikt de dieren, met name vogels.

PLAATS VAN DE EENHEID

1. De ultrasone golven een lineaire propagatie. Plaats dit apparaat voor een optimaal effect in de richting van waaruit de dieren afkomstig.
2. Bij het plaatsen van het dier schrik kiezen voor een plek waar de zonnepanelen op de top van het product vrij kan opladen en zijn onderhevig aan geen grote obstakels aan direct zonlicht. Eventueel verwijderen. Vul en stof uit de zonnecellen om een optimale werking van het apparaat te verzekeren.

3. Bevestig de piek op het apparaat en sluit het dier schrik op een geschikte plaats in de grond.

De eerste keer, kan het misschen. Wees moeilijk om de piek in te voegen in het apparaat, dit is normaal. Na herhaald gebruik, het nestelen is moeielos. Geen onderdelen, geen hamer op de bovenkant van het product. Bij het plaatsen van het dier schrik selecteer een locatie waar de USB-interface niet kan worden beschadigd door water, regen of andere vloeistoffen, zodat het apparaat niet, zelfs bij slecht weer is beschadigd.

4. Het toestel heeft een gat aan de achterkant, dus je kunt hangen in een geschikte plaats om de dieren af te schrikken.

INSTELLINGEN

- De knop "Sens." (links) regelt die gevoeligkeit / intensiteit. Durch das Drehen des Knopfes im Uhrzeigersinn erhöhen Sie die Sensitivität. Um kleine Tiere zu erschrecken, drehen Sie den Regler ganz nach rechts.
- De knop "Freq." (rechts) regelt die Frequenz. Durch das Drehen des Knopfes im Uhrzeigersinn erhöhen Sie die Frequenz.

Posities van de knop "Freq.":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz - bange dieren zoals honden, katzen, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz - bange dieren zoals vossen, wilde zwijnen, wild, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz - doodsbang kleine knaagdieren, ...
- 4: flash schrok vooral vogels
- 5: Alle functies worden geactiveerd (abschuchende frequentie modes 1, 2 en 3) en de flitser is ingeschakeld. Dit is de beste instelling, want het heeft betrekking op alle functies van het apparaat.

Belangrijk: Om een instelling te wijzigen, moet u altijd starten vanaf de stand OFF (0) en direct de gewenste functie. Als u een functie wilt veranderen, begin dan opnieuw de eerste plaats van stand OFF (0). Als u, bijvoorbeeld, Schakel direct vanuit de stand 5-3, zonder dat eerder keerde terug naar de stand OFF (0), dan is de instelling in stand blijven 5.

BESCHERMING VAN DE ACCU

1. Door transport, opslag en aflevering, kan het voorkomen dat de accu snel ongeladen tijdens het eerste gebruik. Bij het eerste gebruik van het apparaat ervoor zorgen dat de batterijen (of geleverd of verworven door u) volledig ongeladen. Als de stroom niet meer voldoende is, zal de rode LED beginnen te knipperen. Sluit het apparaat te gebruiken en de meegeleverde kabel aan op een USB-poort (computer, mobiele telefoon oplader, MP3, ...). Zodra de accu's volledig zijn opgeladen, het rode licht brandt continu. Als de batterijen na verloop van tijd weer zal verzakken, laadt ze volgens deze beschrijving weer. Voor een optimaal gebruik van de batterijen opladen moet drie keer of meer worden uitgevoerd.

2. Als u gebruik maakt van nieuwe batterijen, of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt (meer dan een maand), is het normaal dat de accu's snel worden opgeladen. Drie tot vijf ladingen. De batterij moet activeren, kunnen normaal worden gebruikt. Als de batterijen zijn al in gebruik voor een lange tijd, moeten vaak worden opgeladen, zodat je nodig hebt om het te vervangen en te vervangen door nieuwe.

3. Wanneer de batterijen niet worden gebruikt voor een lange tijd, de plaats van de drie in het batterijcompartiment AA 1.2V batterijen Ni-MH. Alleen onbeschadigde batterijen garanderen de best mogelijke functie van het dier schrik.

Gevaar door batterijen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk worden ingeslikt. Batterijen en apparatuur buiten het bereik van kinderen bewaren. Een batterij wordt ingeslikt, medische hulp moet onmiddellijk worden gezocht.
- Kijk voor de plaatsing van de batterijen na, of de contacten in het apparaat en aan de batterij schoon zijn en reinig ze eventueel.
- Gebruik alleen het batterietype dat is aangegeven in de technische gegevens.
- Vervang steeds alle batterijen. Nieuwe en gebruikte batterijen niet tezamen gebruiken. Gebruik een verschillende batterietypes. -merken of batterijen met verschillend vermogen. Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Neem de batterijen uit het apparaat, als ze zijn verbruikt of als u het apparaat niet langer gebruikt. Zo vermijd u schade, die kan ontstaan door het lekken van de batterij.
- Heeft een batterij gelekt, dan dient u de aanraking van de huid, ogen en slijmvlies met het batterijzuur te vermijden. In geval van contact met het batterijzuur moeten de blootgestelde gebieden met veel water worden afgespoeld en onmiddellijk een arts te consulteren.
- Neem een uitgelopen batterij onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten, alvorens een nieuwe batterij te plaatsen.
- De batterijen mogen niet worden geladen of met andere middelen worden gereacteerd, niet worden gedemonteerd, niet openen, in het vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden ondergedompeld of worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet opgeladen worden.
- De klemmen mag niet kortgesloten worden.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding: 3 oplaadbare batterijen AA 1.2V Ni -MH (oplaadbare batterijen door middel van zonnecellen of USB-kabel).

Infrarood sensor: 110 graden.

Bereik: 8-9 meter, afhankelijk van de grootte van het dier (bij grotere dieren bereik vergroten).

INFORMATIE VOOR ULTRASONE:

Echografie is zeer geschikt om effectief af te schrikken. Het kan zijn dat de mens ultrasoon geluid kan horen (jonge volwassenen en kinderen). Plaats het toestel zo ver mogelijk van uw huis lokalen, om eventuele storingen te voorkomen. Sommige mensen zijn gevoeliger voor ultrasone geluiden dan anderen. Het waarnemen van dit geluid kan worden ongemakkelijk voor hen zijn. Zorg ervoor dat uw buro niet gestoord door het apparaat. Plaats het dier schrik van speeltuinen / speelplekken voor kinderen en baby's.

ES – REPELENTE UNIV. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

USO Y MANTENIMIENTO:

Gracias por leer atentamente este manual para evitar el mal uso de su dispositivo.

Conserve este manual para futuras consultas.

FUNCIONAMIENTO:

Una señal de ultrasonidos y un flash (particularmente las aves) asusta los animales. No se quedan en la zona debido al ruido degradable y al flash. El sonido y el flash se activan cuando un animal se acerca de la zona. Así no se acostumbran, lo que vuelve el efecto repulsivo más eficaz aún.

UBICACIÓN DE LA UNIDAD

1. Las ondas ultrasonicas tienen una propagación lineal, instalar la unidad en la dirección de animales invasores, tendrá un mejor efecto.
2. Al instalar el dispositivo, seleccionar un lugar o paneles solares, en la parte superior del aparato, deben estar lo más expuestos a la luz solar y evitar los obstáculos que ocultan el sol. Si hay suciedad o polvo en los paneles solares, extraígalos para garantizar el mejor funcionamiento.
3. Coloque la punta del dispositivo, plántelo en la tierra en un lugar favorable.

Es difícil conectar la punta al dispositivo la primera vez, esto es normal. Después de varios usos, será más fácil de instalar, no utilice herramientas para marcar la parte superior del producto. Al escoger un lugar, elegir un sitio adecuado para que el agua no dañe la interfaz USB en mal tiempo y así evitar daños en el producto.

4. La unidad tiene un agujero en la parte posterior, se puede colgar en el lugar que desea para asustar a los animales.

AJUSTES

- Botón "SENS" (izquierda) sirve para ajustar la sensibilidad y la distancia. Al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, aumenta la protección de distancia. Para asustar a los animales pequeños, gire la perilla completamente en sentido horario.
- Botón "FREQ" (derecha) controla la frecuencia. Al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, se aumenta la frecuencia.

Botón de posición "FREQ":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz contra animales tales como perros, gatos, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz contra animales como zorros, venado, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz contra animales como roedores pequeños, ...
- 4: flash de alta, contra pájaros
- 5: Todo el trabajo de las funciones, el modo de escaneo de frecuencias 1 - Modo 2 - Modo 3, con destellos fuertes. Esta es la mejor característica, ya que cubrirá todas las funciones de la unidad.

Importante: Para cambiar el ajuste, siempre hay que empezar desde la posición de apagado y vaya directamente a la función deseada. Si desea cambiar la función, siempre hay que empezar la función (por ejemplo, si pasa función 5-3 directamente el resultado de la frecuencia 3 es diferente de la verdadera posición 3).

PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

1. Debido al transporte y al almacenamiento, puede suceder que las baterías sean rápidamente descargadas luego de la primera utilización.

Durante la primera utilización del artículo, descargar las pilas al máximo (incluidas o compradas a parte). Cuando la energía ya no basta, el indicador de luz roja de baja tensión parpadea, conectar el aparato a un puerto USB (computadora, cargador de teléfono, mp3...) con el cable. Después de la carga completa, la luz roja se prenderá permanentemente, y cuando el aparato ya no tiene batería, vuelva a cargarlo.

Para una utilización óptima de las baterías, la carga debe efectuarse 3 veces o más.

2. Si usa nuevas pilas o si el aparato queda inutilizado durante un mes o más, es normal que las pilas recargables estén descargadas más rápidamente. Se necesitan 3 a 5 cargas para activar las, y luego tendrán un utilización normal. Si las pilas que ya han servido varias veces deben ser recargadas mas seguido, esto significa que debe comprar nuevas.

3. Si las pilas no han sido utilizadas durante mucho tiempo, reemplace las 3 pilas recargables 1.2V AA Ni-MH. Cuanto más las pilas sean buenas, mas el artículo funcionará bien.

Riesgos con las pilas

- Las baterías no deben ser tragadas. Por consecuente quídelas así como los equipos fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de pila, consulte inmediatamente un especialista.
- Antes de colocar las pilas, verifique que los contactos en el aparato así como sobre las pilas, estén limpios y si es necesario límpielos.
- Utilice únicamente los tipos de pilas indicadas en los datos técnicos.
- Reemplace siempre todas las pilas. No utilice una batería nueva y una usada al mismo tiempo. No utilice tipos, marcas y pilas diferentes y teniendo diferentes capacidades. Mientras remplaza las pilas, vigile la polaridad (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando están usadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los daños posibles si chorrean.
- Evite el contacto del ácido de la pila con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con ácido de pila, enjuague inmediatamente la parte concernida abundantemente con agua clara y consulte un médico lo más rápido posible.
- Retire inmediatamente del aparato una pila que chorrea. Limpie los contactos antes de poner nuevas pilas.
- Las pilas no deben ser recargadas o reactivadas con otros medios, no debe desmontarlas, no desarmarlas, no las tire al fuego, no hundir en líquidos y no puentear.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Los terminales no deben ser cortocircuitados.

DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: 3 pilas recargables 1.2V AA Ni-MH (recargables mediante paneles solares o cable USB)

Censor infrarrojo de ángulo: 110 grados

Rango de detección: 8-9 metros, dependiendo del tamaño del animal (para animales grandes, aumentar la gama).

INFORMACIÓN PARA ULTRASONIDO:

Los ultrasonidos son fuertes para asustar más efectivamente. Puede ser que los seres humanos puedan oír (joven y niño). Coloque el artículo lo mas alejado posible del lugar de vida. Algunas personas son más sensibles a los ultrasonidos que otros. La sensación puede ser desagradable. Preocúpese de no molestar a sus vecinos. No instale el producto en la zona de juegos para niños y bebés.

IT - IDROREPELLENTE UNIV. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

USO E MANUTENÇÃO:

Grazie per aver letto attentamente questo manuale per evitare l'uso improprio del dispositivo.

Conservare el manuale per riferimento futuro .

FUNZIONAMENTO:

Un segnale a ultrasuoni e un flash (in particolare uccelli) spaventano gli animali . Non rimanere nella zona a causa del rumore e flash degradabile . Suono e flash si attivano quando un animale è sulla zona. Quindi non vengono utilizzati , il che rende ancora i repellenti più efficaci .

LUOGO DI UNITÀ

1. Le onde ultrasoniche hanno una propagazione lineare, installare questa unità in direzione invasori animali, avrà un effetto migliore.

2. Quando si installa il dispositivo, selezionare un luogo o pannelli solari, sulla parte superiore del dispositivo, può essere più esposti alla luce solare ed evitare gli ostacoli che nascondono il sole. Se vi è sporco o polvere sui pannelli solari, rimuoverle per garantire il miglior funzionamento.

3. Fissare la punta del dispositivo, il dispositivo piantati nel terreno al più favorevole.

È difficile collegare la punta del dispositivo per la prima volta, è normale. Dopo vari usi, sarà facile da installare, non usare attrezzi per martellare la parte superior del producto. Quando si sceglie una posizione, scegliere un luogo adatto per l'acqua non danneggia l'interfaccia USB in caso di maltempo, per evitare danni al producto.

4. L'unità ha un foro nella parte posteriore, si può appendere sul posto si vuole spaventare gli animali.

IMPOSTAZIONI

- Pulsante "SENS" (a la sinistra) è quello di regolare la sensibilità e la distancia. Ruotando la manopola in direzione de orario, si aumenta la protezione distanziometrica. Per spaventare piccoli animali, ruotare la manopola completamente in senso orario.

- Pulsante "FREQ" (a destra) controllo la frequenza. Ruotando la manopola in direzione oraria, si aumenta la frequenza.

Tasto posición "FREQ":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz contra animali come cani, gatti, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz contra animali come volpi, selvaggina, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz contra animali come piccoli roditore, ...
- 4: flash de alta contra uccelli
- 5: Todo el trabajo de las funciones, modalidad de scansione frequenza 1 - Modo 2 - Modo 3, con lampi forti. Questa è la caratteristica migliore, perché coprirà tutte le funzioni dell'apparecchio.

Importante: Per modificare l'impostazione, è necesario partire sempre dalla posizione OFF e passare direttamente alla funzione desiderata. Se si desidera modificare la función, è sempre necesario avviare la función OFF (per ejemplo, se passez función 5-3 direttamente el risultato de frequenza 3 è diversa dalla posizione real 3).

PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

1. Al primo uso de este articulo, las baterías de descarga máxima (en dotación con el producto o adquirido por ti). Cuando la energía no es suficiente, el indicador LED rojo parpadea a baja tensión, entonces conecta el dispositivo a una puerta USB (ordenador, cargador de celular, MP3, ...) a través del cable suministrado con el dispositivo. Tras una carga completa, la luz roja estará siempre encendida, y cuando el producto tendrá una nueva batería vacía, cargarla de nuevo.

Porque el transporte, el almacenamiento en magazzino y la entrega durante el primer uso, la batería se carga por dentro en la fregata, c', y la entrega al primer uso, la batería rápidamente cargada en plena, es normal. Para una utilización óptima de la batería, el proceso de carga debe ser realizado tres veces o más.

2. Si se utilizan baterías nuevas, o si la unidad es restada inutilizada por un largo periodo (más de un mes), es normal que las baterías recargables paguen rápidamente. Es necesario de 3-5 horas para activar las baterías, y luego tendrán un uso normal. Si las pilas que ya han servido varias veces deben ser recargadas mas seguido, esto significa que debe comprar nuevas.

3. Si las pilas no han sido utilizadas durante mucho tiempo, reemplace las 3 pilas recargables 1.2V AA Ni-MH. Cuanto más las pilas sean buenas, mas el artículo funcionará bien.

Riscos con bateria

- Las baterías no deben ser tragadas. Por consecuente quídelas así como los equipos fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de pila, consulte inmediatamente un especialista.
- Antes de colocar las pilas, verifique que los contactos en el aparato así como sobre las pilas, estén limpios y si es necesario límpielos.
- Utilice únicamente los tipos de pilas indicadas en los datos técnicos.
- Sustituir siempre todas las pilas. No utilice una batería nueva y una usada al mismo tiempo. No utilice tipos, marcas y pilas diferentes y teniendo diferentes capacidades. Mientras remplaza las pilas, vigile la polaridad (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando están usadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los daños posibles si chorrean.
- Evite el contacto del ácido de la pila con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con ácido de pila, enjuague inmediatamente la parte concernida abundantemente con agua clara y consulte un médico lo más rápido posible.
- Las pilas no deben ser recargadas o reactivadas con otros medios, no debe desmontarlas, no desarmarlas, no las tire al fuego, no hundir en líquidos y no puentear.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Los terminales no deben ser cortocircuitados.
- Los terminal no devono essere in corto circuito.

DATI TECNICI

Alimentazione: 3 batteria AA 1.2V ricaricabili Ni-MH (ricaricabili con pannelli solari o cavo USB)

Angolo de sensor de infrarrojos: 110 gradi

Campo de rilevamento: 8-9 metri, a seconda della dimensione dell'animale (per i grandi animali, aumentare la gamma).

INFORMAZIONI PER ULTRASUONI:

L'ecografia è molto potente per spaventare in modo efficace. Può essere che gli esseri umani possono sentire (giovani adulti e bambini). Posizionare la carta, per quanto possibili luoghi per vivere, per evitare inconvenienti. Non installare il prodotto nel parco giochi per bambini e neonati.

PT - UNIV REPELENTE. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

USO E MANUTENÇÃO:

Obrigado por ler este manual cuidadosamente para evitar má utilização do seu dispositivo.

Guarde este manual para referência futura.

OPERAÇÃO:

Una señal de ultrasonidos y un flash (particularmente las aves) asusta los animales. No se quedan en la zona debido al ruido degradable y al flash. El sonido y el flash se activan cuando un animal se acerca de la zona. Así no se acostumbran, lo que vuelve el efecto repulsivo más eficaz aun.

LOCALIZAÇÃO DA UNIDADE

1. As ondas ultra-sônicas possuem uma propagação linear, instalar esta unidade na direção dos invasores animais, ele terá um efeito melhor.
2. Quando a instalação do dispositivo, selecionar um lugar ou painéis solares, na parte superior do aparelho, pode ser, no máximo, exposta à luz solar e evitar obstáculos que escondem o sol. Se houver sujeira ou poeira nos painéis solares, removê-los para garantir o melhor funcionamento.
3. Anexar a ponta do dispositivo, o dispositivo plantadas no solo em mais favorável.

É difícil para ligar a ponta para o dispositivo pela primeira vez, o que é normal. Depois de vários usos, ele vai ser fácil de instalar, não use ferramentas para martelar a parte superior do produto. Ao escolher um local, escolha um local adequado para a água não danificar a interface USB no mau tempo para evitar danos ao produto.

4. A unidade tem um buraco na parte de trás, você pode pendurá-lo no lugar que você quer assustar os animais.

AJUSTES

- Botón "SENS" (à esquerda) é ajustar a sensibilidade ea distância. Girando o botão no sentido dos ponteiros do relógio, você aumenta a proteção de distância. Para assustar pequenos animais, gire o botão totalmente no sentido horário.
- Botón "FREQ" (direita) controla a frequencia. Girando o botão no sentido dos ponteiros do relógio, você aumenta a frequencia.

Posição do botão "FREQ":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz contra animais como cães, gatos, , ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz contra animais como raposas, caça, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz contra animais como pequenos roedores, ...
- 4: flash de alta contra pássaros
- 5: Todo el trabajo de las funciones, modo de varredura de frecuencia 1 - Modo 2 - Modo 3, com flashes fortes. Este é o melhor recurso, pois ele irá cobrir todas as funções do aparelho.

Importante: Para alterar a configuração, você deve sempre começar a partir da posição OFF e ir diretamente para a função desejada. Se você quer mudar a função, você sempre deve iniciar a função OFF (por exemplo, se a função npassez 5-3 directamente o resultado de frequência 3 é diferente da verdadeira posição 3).

PROTECCIÓN DA BATERÍA

1. Na primeira utilização do artigo, as baterias de descarga máxima (incluídos no item ou comprados por si mesmo). Quando a energia não é grande o suficiente, o indicador LED vermelho pisca de baixa tensão, em seguida, conecte o dispositivo a uma porta USB (computador, carregador de celular, MP3, ...) através do cabo fornecido com o dispositivo. Depois de uma carga completa, a luz vermelha vai estar em continúa, e quando o produto será novamente uma bateria fraca, carregue-a novamente.

Como o transporte, o armazenamento em armazém e entrega durante o primeiro uso, a bateria será carregada por completo rapidamente, c', e entregue no primeiro uso, a bateria vai rapidamente carregado na íntegra, é normal. Para uma utilização óptima da bateria, o processo de carregamento deve ser realizado três vezes ou mais.

2. Se você estiver usando pilhas novas, ou se a unidade não tiver sido utilizada por um longo tempo (mais de um mês), é normal que as pilhas recarregáveis são carregadas rapidamente. Não precisa 3-5 acusações para ativar as baterias, e então eles vão ter uma utilização normal. Se as baterias foram utilizadas precisam mais ser recarregadas muitas vezes, isso significa que você precisa para trocar as baterias.

3. Se as pilhas não são utilizadas durante muito tempo, substituir as 3 baterias AA 1.2V recarregáveis Ni-MH no compartimento da bateria. Mais baterias será bom sobre o item vai funcionar bem.

Riscos com baterias

- As pilhas não devem ser engolidas. Manter as pilhas e o aparelho fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão da bateria, consulte um médico imediatamente.
- Antes de colocar as pilhas, verifique se os contactos do dispositivo e sobre as baterias são limpos e limpá-los se necessário.
- Use apenas tipos de pilhas especificados nos dados técnicos.
- Substitua sempre todas as pilhas. Não utilizar uma pilha nova e uma usada ao mesmo tempo. Não use tipos, marcas e baterias diferentes e têm diferentes capacidades. Enquanto substitui as baterias, observe a polaridade (+/-).
- Retire as pilhas do dispositivo quando elas são usadas ou não usado o dispositivo por um longo período. Isto evita a possibilidade de danos se agravando.
- Evitar o contacto com a pele ácido de bateria, olhos e mucosas. Em caso de contato com o ácido da bateria, lave imediatamente a parte interessada abundantemente com água limpa e consulte um médico o mais rápido possível.
- Remover imediatamente o dispositivo de uma goteira pilha. Limpe os contactos antes de colocar pilhas novas.
- As baterias devem ser recarregadas ou reativados por outros meios, não desmonte, jogue no fogo, não afundar em líquidos e nenhum desvio.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Os terminais não devem ser curto-circutados.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação: 3 baterias AA 1.2V recarregáveis Ni-MH (recarregável por painéis solares ou cabo USB)

Sensor infravermelho ângulo: 110 graus

Gama de detecção: 8-9 metros, dependendo do tamanho do animal (para grandes animais, aumentam o intervalo).

INFORMAÇÃO PARA ULTRA-SOM:

Ultra-som é muito poderoso para assustar efetivamente. Pode ser que os seres humanos podem ouvir (jovens adultos e crianças). Coloque o papel, tanto quanto possíveis lugares para se viver, para evitar incômodo. Não instale o item na área de recreação para crianças e bebês.

PL – ODSTRASZACZ UNIV. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI:

Dziękuję za przeczytanie tej instrukcji, aby uniknąć korzystania z Twojego urządzenia.

Zachowaj te instrukcję na przyszłość.

DZIAŁANIE:

Urządzenie generuje halas ultradźwiękowy i błysk, przestraszony zwierząt. Zwierzęta nie pozostanie z powodu nieprzyjemnego halasu dla nich w miejscu, gdzie oni postrzegają tego. Halas i lampa zostanie uruchomiona tylko wtedy, gdy zwierze wchodzi do obszaru chronionego . Tak więc zwierzęta nie mogą przyzwyczaić się do halasu, którego odstraszający efekt urządzenia zaostrzeniu . Lampa błyskowa przeraza zwierząt , zwłaszcza ptaków.

UMIĘSCOWIENIA

1. Fal ultradźwiękowych mają liniowy rozmnazanie, instalować urządzenie w kierunku najęźdżców zwierząt, to będzie lepszy efekt.
2. Podczas instalacji urządzenia, wybierz miejsce lub panele słonecznych, na górze aparatu, może być najbardziej narażone na działanie promieni słonecznych i unikać przeszkoły ukrywania słońca. Jeśli pojawi się brud lub kurz na panelie słoneczne, usunąć je, aby zapewnić najlepszą obsługę.
3. Podłącz końcówkę urządzenia, urządzenie zasadzone w ziemie na bardziej korzystne.

Jest to trudne do położenia za końcówką urządzenia po raz pierwszy, to normalnie. Po kilku zastosowaniach, będzie to łatwy w instalacji, nie należy używać narzędzi do mola szczytu produktu. Przy wyborze lokalizacji należy wybrać odpowiednie miejsce dla wody nie uszkodzić interfejs USB w zlych warunkach pogodowych, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

4. Urządzenie posiada otwór z tyłu, można powiesić go na miejsca, które chcesz straszyć zwierząt.

USTAWIENIA

- Przycisk "SENS" (po lewej) jest do regulacji czułości i odległości. Obracanie pokrętla w kierunku ruchu wskazówek zegara, należy zwiększyć ochronę na odległość. Przestraszyć małe zwierzęta, obrócić pokrętło całkowicie w prawo.
- Przycisk "FREQ" (po prawej) kontroluje częstotliwość. Obracanie pokrętla w kierunku ruchu wskazówek zegara, zwiększa się częstotliwość.

Stanowisko Button "FREQ":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz przeciw zwierzęta, takie jak psy, koty, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz przeciw zwierzęta, takie jak lisy, dzicyzna, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz przeciw zwierzęta, takie jak małych gryzonów ...
- 4: wysoki blysk przeciw ptaki
- 5: Wszystkie funkcje działają, skanowanie Tryb częstotliwości 1 - Mode 2 - Mode 3, z silnymi blyskami. Jest to najlepsza opcja, ponieważ będzie ona obejmować wszystkie funkcje urządzenia.

Ważne: Aby zmienić ustawienia, należy zawsze zaczynać od pozycji OFF i przejść bezpośrednio do żądanej funkcji. Jeśli chcesz zmienić funkcję, należy zawsze uruchomić funkcję OFF (na przykład, jeżeli funkcja 3/5 npaszesz bezpośrednim wynikiem częstotliwość 3 różni się od rzeczywistego położenia 3).

OCHRONA AKUMULATORA

1. Podczas pierwszego użytkowania wyrobu, maksymalne rozładowanie baterii (w komplecie z elementem lub zakupionych przez siebie). Gdy energia nie jest wystarczająco duża, czerwona dioda LED będzie migać niskiego napięcia, a następnie podłączyć urządzenie do portu USB (komputer, ładowarka do telefonu komórkowego, MP3, ...) za pomocą kabla dostarczonego z urządzeniem. Po pełnym naładowaniu, czerwone światło będzie w sposób ciągły, a produkty będą ponownie słaba bateria, należy naładować go ponownie.

Ponieważ transport, magazynowanie i dostawy w magazynie podczas pierwszego użycia, bateria zostanie w pełni naładowana szybko, c, i dostawa przy pierwszym użyciu, bateria szybko załadowane w pełni, to normalnie. Dla optymalnego wykorzystania akumulatora proces ładowania należy wykonać trzy lub więcej razy.

2. Jeśli używasz nowych baterii lub, jeśli jednostka nie była używana przez dłuższy czas (ponad miesiąc), to jest normalne, że akumulatory opłata szybko. Istnieje potrzeba 3 do 5 opłaty aktywować baterię, a następnie będą mieli normalnego użytkowania. Jeśli baterie zostały wykorzystane muszą już być ładowane często oznacza to, że trzeba wymienić baterię.

3. Jeśli baterie nie są używane przez dłuższy czas, należy wymienić 3 AA 1.2V akumulatory Ni-MH w komorze baterii. Inne baterie będą dobrze na elemencie będzie działać dobrze.

Niebezpieczeństwo z baterii

- Baterie mogą zostać polkniete niebezpieczna. Dlatego utrzymanie baterii i urządzeń do niedostępnych dla małych dzieci. Polknienia baterii, pomoc medyczna należy natychmiast zgłosić.
- Sprawdź przed włożeniem baterii, czy styki w urządzeniu i na baterii są czyste i w razie potrzeby oczyść je.
- Stosuj tylko określony w specyfikacji technicznych typ baterii.
- Należy wymienić wszystkie baterie. Nowe i zużyte baterie nie używajka razem. Nie używać różnych typów baterii, marki lub akumulatory o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii na polaryzację (+/-).
- Wyjmij baterie z urządzenia , gdy sa zużyte lub nie używać urządzenia dłużej. Aby uniknąć uszkodzenia , które mogą być spowodowane przez nieszczelności.
- W przypadku wycieku z akumulatora, należy unikać. The kontaktu oczu, skóry i blon słuzowych z kwasem akumulatorowym. Po kontakcie z elektrolitem, należy natychmiast przemyczyć skąpane miejsce dużą ilością wody i natychmiast zgłosić się do lekarza.
- Należy natychmiast wyciekające baterie z urządzenia. Oczyszczyć styki przed włożeniem nowej baterii.
- Bateria może być doładowywane, demontowane, wrzuca do ognia, zanurzone w cieczy lub zatrzy.
- Non-akumulatory nie mogą być ładowane.
- Końcówki nie mogą być zatrzy.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 3 baterie AA 1.2V akumulatorki Ni -MH (akumulatory poprzez ogniwa słoneczne lub kabla USB)

Czujnik na podczerwień: 110 stopni

Zakres: 8-9 metrów, w zależności od wielkości zwierzęcia (na większe zwierzęta w celu zwiększenia zakresu)

INFORMACJE NA ultradźwięków

USG jest dobrze nadaje się do efektywnego przestraszyć. Może okazać się , że człowiek ultradźwiękowe słyszać dźwięku (młodych dorosłych i dzieci). Urządzenie należy umieścić jak najdalej od pomieszczeń domowych , w celu uniknięcia jakichkolwiek zakłóceń . Niektórzy ludzie są bardziej wrażliwe na dźwięki ultradźwiękowych niż inni. Dostrzegając ten halas może być niewygodne dla nich. Upewnij się, że twoi sąsiadzi nie są zakłócone przez urządzenie. Nie należy umieszczać terror zwierząt placów zabaw / place zabaw dla dzieci i niemowląt.

CZ – REPELLENT UNIV. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

POUŽITÍ A ÚDRŽBA:

Děkujeme vám za pečlivé proštudování tohoto návodu, aby nedošlo k zneužití vašeho přístroje. Uschovávejte tento návod pro budoucí použití.

PROVOZ:

Přístroj generuje ultrazvukový hluk a blesk, vyděšení zvířat. Zvířata nezůstane , protože nepřijemného hluku pro ně v oblasti, kde vnímají toto. Hluk a blesk se spustí pouze tehdy, když zvíře vstoupí do chráněné oblasti. To znamená, že zvířata nemohou zvýknout na hluk , který odpuzující účinek zafázování zhoršen . Blesk dění zvířat , zejména ptáků .

UMÍSTĚNÍ JEDNOTKY

1. Ultrazvukové vlny mají lineární šíření, instalovat tento přístroj ve směru zvířat útočníků, bude to mít lepší účinek.

2. Při instalaci zafázování, vyberte místo, nebo solární panely, na horní části přístroje, může být nejvíce vystaveny slunečnímu záření a vyhnout se překážkám skryvání slunce. Pokud je nečistota nebo prach na solární panely, vyjměte je zajistit co nejlepší fungování.

3. Připojte hrot zafázování, zafázování zasadil v zemi v nejpravdějivější.

Je obtížné připojit hrot k zafázování poprvé, to je normální. Po několika použitích bude snadná instalace, nepoužívejte nástroje k úderům horní výrobku. Při výběru umístění, vyberte vhodné místo pro vodu nepoškozuje rozhraní USB ve špatném počasí, aby se zabránilo poškození výrobku.

4. Jednotka má díru w zádech, můžete povésit ji na místo, které chcete vyděsit zvířata.

NASTAVENÍ

- Tlačítko "SENS" (vlevo) je nastavení citlivosti i vzdálenost. Otáčením knofliku ve směru hodinových ručiček, zvýšete vzdálenost ochranu. Vyděsit malá zvířata, otočte knoflikem směru hodinových ručiček.

- Tlačítko "FREQ" (vpravo) kontroluje frekvenci. Otáčením knofliku ve směru hodinových ručiček, zvýšete frekvenci.

Tlačítko polohy "FREQ":

- 0: VYPNUTO

- 1: 19.5kHz-23.5kHz proti zvířat, jako jsou psi, kočky, ...

- 2: 23.5kHz-27.5kHz proti zvířata, jako jsou lišky, zvěřina, ...

- 3: 27.5kHz-31.5kHz proti zvířata, jako jsou malí hlodavci, ...

- 4: vysoký blesk proti ptáků

- 5: Všechny funkce pracují, skenování frekvence Režim 1 - Mode 2 - Mode 3, se silnými záblesky. To je nejlepší funkce, protože bude zahrnovat všechny funkce jednotky.

Důležité: Chcete-li změnit nastavení, musíte vždy začít od polohy OFF a jít přímo na požadovanou funkci. Pokud chcete změnit funkci, musíte vždy začít funkci OFF (například, jestliže si npaszesz funkce 5-3 přímo výsledkem frekvence 3 se liší od skutečného polohy 3).

BATTERY OCHRANA

1. Při prvním použití tohoto článku, maximální výboj baterie (součástí položky nebo zakoupit sami). Když energie není dostatečně velká, bude červená LED kontrolka blízký nízkého napětí, pak připojte zafázování k portu USB (počítač, mobilní telefon nabíječka, MP3, ...), přes kabel dodávaný s zafázován. Po plném nabiti, bude červené světlo bude trvat, a pokud je výrobek bude opět slabá baterie, ji znovu nabíti.

Vzhledem k tomu, přepřava, skladování ve skladu a dodávky při prvním použití, bude akumulátor nabijet v plně rychle, c, a jeho dodáním prvním použití, bude baterie rychle načtena v plném rozsahu, to je normální. Pro optimální využití baterie, musí nabíjet proces se provede třikrát nebo více.

2. Pokud používáte nové baterie, nebo pokud byl přístroj používat po delší dobu (více než měsíc), je normální, že dobijecí baterie jsou nabité rychle. Tam třeba 3-5 poplatky pro aktivaci baterie, a pak budou mit běžné použití. Pokud baterie byly použity již třeba dobré často, to znamená, že budete muset vyměnit baterie.

3. Pokud jsou baterie nejsou používány delší dobu, vyměňte akumulátor AA 1.2V Ni -MH v prostoru pro baterie. Další baterie bude dobré na položku, bude fungovat dobré.

Nebezpečí z baterii

- Baterie mohou spolknut riskantní. Proto mějte baterie a zafázování pro dosah malých dětí. Baterie se polykají, lékařská pomoc je třeba hledat okamžitě.

- Kontrola před vložením baterii, zda jsou kontakty v přístroji a na baterii čisté a případně očistit.

- Používejte pouze specifikovaný v technických specifikacích typ baterie.

- Vždy vyměňte všechny baterie. Nemíchat nové a použité baterie. Nikdy nepoužívejte různé typy baterií, značky nebo baterie s různými kapacitami. Při výměně baterií na polaritu (+/-).

- Vyměňte baterie z přístroje, pokud jsou opotřebované nebo nepoužívejte přístroj déle. Aby nedošlo k poškození, které může být způsobeno výtečný baterií.

- V případě úniku baterie, vyměňte. Kontaktu pokožky, očí a sliznic s kyselinou v akumulátoch. Při styku s elektrolytem, omývejte postiženou oblast okamžitě důkladně vylásku vodou a okamžitě vyměňte lékařskou pomoc.

- Vezměte okamžitě úniku z baterii ze zafázování. Před vložením nové baterie vyměňte kontakty.

- Baterie může být dobré, rozeberete, házet do ohně, ponoveně do kapalinu nebo zkrátit.

- Non-dobijecí baterie nelze dobit.

- Termínaly nemusí být zkratovat.

TECHNICKÁ DATA

Napájení: 3 akumulátoru AA 1.2V Ni -MH (dobijecí pomocí solárních panelů nebo USB kabel)

Úhel infráčervený senzor: 110 stupňů

Detekční rozsah: 8-9 metrů, v závislosti na velikosti zvířete (u velkých zvířat, zvýšit rozsah).

INFORMACE PRO Ultrazvuk:

Ultrazvuk je velmi silný výdělit efektivně. Je možné, že lidé mohou slyšet (mladí dospělí a děti). Vložte papír co nejvíce míst k životu, aby se zabránilo obtěžování. Neinstalujte položky na hrsti pro děti a kojence.

SK – REPELLENT UNIV. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

POUŽITÍ A ÚDRŽBA:

Děkujeme vám za pozorné proštudování tohoto návodu, aby nedošlo k zneužití vášho přístroja.

Uschovávejte tento návod pro budoucí použití.

PREVÁDKA:

Přístroj generuje ultrazvukový hluk a blesk , vyděšení zvířat . Zvířata nezostane , protože nepřijemného hluku pre nich v oblasti, kde vnímají toto. Hluk a blesk se spustí len vtedy , když zvíře vstoupí do chráněné oblasti . To znamená, že zvířata nemohou zvýknout na hluk , který odpuzující účinkov zafázování zhoršen . Blesk dění zvířat , najmá tvátkov .

UMIESTNENIE JEDNOTKY

1. Ultrazvukové vlny majú lineárny šírenie, inštalovať tento prístroj v smere zvířat útočníkov, bude to mať lepší účinok.

2. Pri inštalácii zariadenia, vyberte miesto, alebo solárne panely, na hornej časti prístroja, môže byť najviac vystavené slnečnému žiareniu a vynhnut sa prekážkam skryvania slnka. Ak je nečistota alebo prach na solárne panely, vyberte ich zabezpečiť čo najlepšie fungovanie.

3. Pripojte hrot zafázovania, zafázovania zasadil v krajine v nejpravdějivější.

Je ťažké pripojiť hrot k zafázovaniu prvkárt, to je normálne. Po niekoľkých použitiah bude jednoduchá inštalácia, nepoužívať nástroje k úderom hornej výrobku. Pri výbere umiestnenia, vyberte vhodné miesto pre vodu nepoškozuje rozhraní USB v zlom počasí, aby sa zabránilo poškozeniu výrobku.

4. Jednotka má dieru v chrbte, môžete zavesiť ju na miesto, ktoré chcete vyděsit zvířat.

NASTAVENIE

- Tlačidlo "SENS" (vľavo) je nastavenie citivosti a vzdialenosť. Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek, zvýšite vzdialenosť ochranu. Vydešť malé zvieratá, otôčte gombíkom smeru hodinových ručičiek.

- Tlačidlo "FREQ" (vpravo) kontroluje frekvenciu. Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek, zvýšite frekvenciu.

Tlačidlo polohy "FREQ":

- 0: VYPNUTÉ
- 1: 19.5kHz-23.5kHz proti zvieratám, ako sú psy, mačky, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz proti zvieratám, ako sú líšky, divina, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz proti zvieratám, ako sú malí hľadavci, ...
- 4: vysoká blesk proti vtákym

- 5: Všetky funkcie pracujú, skenovanie frekvencia Režim 1 - Mode 2 - Mode 3, so silnými zábleskami. To je najlepšie funkcie, pretože bude zahrňať všetky funkcie jednotky.

Dôležité: Ak chcete zmeniť nastavenia, musíte vždy začať od polohy OFF a ist' priamo na požadovanú funkciu. Ak chcete zmeniť funkciu, musíte vždy začať funkciu OFF (napríklad, ak si násprez funkcie 5-3 priamo výsledkom frekvencia 3 sa liší od skutočného polohy 3).

BATTERY OCHRANA

1. Pri prvom použití tohto článku, maximálne výboj batérie (súčasťou položky alebo zakúpil sami). Keď energia nie je dostatočne veľká, bude červená LED kontrolka blikať nízkeho napäťia, potom pripojte zariadenie k portu USB (počítač, mobilný telefón nabíjačka, MP3, ...), cez kábel dodávaný s zariadením. Po plnom nabítí, bude červené svetlo bude trvalo, a ak je výrobok bude opäť slabá batéria, ju znova nabít.

Vzhľadom k tomu, preprava, skladovanie v skleade a dodávky pri prvom použití, budete akumulátor nabíjať v plnej rýchlosťi, c', a jeho dodaním prvom použití, bude batéria rýchlo nastrihaná v plnom rozsahu, to je normálne. Pre optimálne využitie batérie, musíte nabíjať proces sa vykoná trikrát alebo viac.

2. Ak používate nové batérie, alebo ak bol prístroj používať dlhšiu dobu (viac ako mesiac), je normálne, že dobíjacie batérie sú nabité rýchlo. Tam treba 3-5 poplatky pre aktiváciu batérie, a potom budú mať bežné použitie. Ak batéria boli použité už potrebné dobiť často, to znamená, že budete musieť vymeniť batériu.

3. Ak sú batérie nie sú používané dlhšiu dobu, vymenite3 akumulátory AA 1.2V Ni - MH v priestore pre batérie. Ďalšie batérie bude dobré na položku, bude fungovať dobré.

Nebezpečenstvo z batérií

- Batérie môžu prehnilnúť rizikantné. Preto maite batérie a zariadenia pre dosah malých detí. Batérie sa prehľatajú, lekárská pomoc je potrebné hľadať okamžite.
- Kontrola pred vložením batérií, či sú kontakty v pristroji a na batériach čisté a prípadne očistiť.
- Používajte iba špecifikovaný v technických špecifikáciách typ batérie.
- Vždy vymeniejte všetky batérie. Nepoužívajte staré a nové batérie dohromady. Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznymi kapacitami. Pri výmene batérií na polaritu (+/-).
- Vyberte batériu z pristroja, ak sú opotrebované alebo nepoužívajte prístroj dlhšie. Aby nedošlo k poškodeniu, ktoré môže byť spôsobené výtečeniu batérií.
- V prípade úniku batérie, vyhrite. Kontaktu pokožky, očí a sliznic s kyselinou batérie. Pri styku s elektrolytom, umyte postihnutú oblasť okamžite dôkladne vypláchnuite vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vezmite okamžite úniku z batérií zo zariadenia. Pred vložením novej batérie vyčistite kontakty.
- Batéria sa nesmú dobiť, rozoberať, hodia do ohňa, ponoriť alebo skratovať v kvapalinách.
- Non-dobjíacie batérie nemôžete dobiť.
- Terminály nemusí byť zkratovať.

TECHNICKÉ DÁTA

Napájanie: 3 akumulátory AA 1.2V Ni - MH(dobíjacie pomocou solárnych panelov alebo USB kábel)

Uhol infráčervený senzor: 110 stupňov

Detektívna rozsah: 8-9 metrov, v závislosti na veľkosťi zvierat (u veľkých zvierat, zvýšiť rozsah).

INFORMÁCIE PRE ULTRAZVUK:

Ultrazvuk je veľmi silný výdejte efektívne. Je možné, že fudia môžu počuť (mladi dospelí a deti). Vložte papier čo najviac miest k životu, aby sa zabránilo obťahovaniu. Neinštalujte položky na ihrisku pre deti a dojčatá.

РУС – ГИДРОФОБИЗИРУЮЩАЯ UNIV. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Спасибо за чтение этого руководства осторожно, чтобы избежать неправильного использования устройства.

Сохраните это руководство для использования в будущем.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

Устройство генерирует ультразвуковой шум и вспышку , напуганные животные . Животные не останется из-за неприятного шума для них в районе, где они воспринимают это . Шум и вспышка будет срабатывать только тогда, когда животное попадает в защищенной области. Таким образом, животные не могут привыкнуть к шуму , который водоотталкивающий эффект устройства усиливается . Флэш отпугивает животных, особенно птиц

МЕСТО БЛОКА

1. Ультразвуковые волны имеют линейную распространения, установке этого устройства в направлении животного захватчиков, она будет иметь лучший эффект.

2. При установке устройства, выберите место или солнечные панели, в верхней части аппарата, может быть, наиболее подверженных воздействию солнечных лучей и избегать препятствий скрывая солнце. В случае появления грязи или пыли на панели солнечных батарей, удалите их, чтобы обеспечить лучшую работу.

3. Прикрепить наконечник аппарата, устройство, заложенное в землю на самых выгодных.

Это трудно для подключения зonda к устройству в первый раз, это нормально. Постарайтесь использовать инструментами, забить в верхней части продукта. При выборе места, выбрать подходящее место для воды не повредит интерфейсом USB в плохую погоду, чтобы избежать повреждения продукта.

4. Устройство имеет отверстие в спине, вы можете повесить его на место, вы хотите, чтобы напугать животных.

НАСТРОЙКИ

- Кнопка "SENS" (слева), чтобы настроить чувствительность и расстояние. Поворачивая ручку в направлении по часовой стрелке, вы увеличиваете расстояние защиты. Чтобы отпугнуть маленьких животных, поверните ручку по часовой стрелке, вы увеличиваете чувствительность.

- Кнопка "FREQ" (справа) управляет частотой. Поворачивая ручку в направлении по часовой стрелке, вы увеличиваете частоту.

Кнопка позиции "FREQ":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz против животных, таких как собаки, кошки, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz против животных, таких как лисы, дичь, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz против животных, таких как мелкие грызуны, ...
- 4: высокой температурой вспышки против птицы

- 5: Все функции работы, частота сканирования Режим 1 - Режим 2 - режим 3, с сильными вспышками. Это лучшая возможность, поскольку она будет охватывать все функции устройства.

Важно: Чтобы изменить настройки, вы должны всегда исходить из позиции OFF и сразу перейти к нужной функции. Если вы хотите изменить функцию, вы всегда должны запустить функцию OFF (например, если вы пасетесь функции 5-3 напрямую результате частота 3 отличается от истинного положения 3).

ЗАЩИТА АККУМУЛЯТОРА

1. На первом использовании статью, максимальный разряд батареи (в комплекте с пункта или приобретенные самостоятельно). Когда энергия не является достаточно большой, красный светодиод будет мигать индикатор низкого напряжения, то подключите устройство к USB порту (компьютер, зарядное устройство мобильного телефона, MP3, ...) через кабель, поставляемый с устройства. После полной зарядки, красный свет будет непрерывно, и когда продукт будет снова низкого заряда батареи, зарядите его снова.

Поскольку транспортировка, хранение на складе и поставка в течение первого использования, аккумулятор будет заряжаться в полном быстр, c', и доставка при первом использовании, батарея будет быстрее загружены в полном объеме, это нормально. Для оптимального использования аккумулятора, зарядка должна быть выполнена в три раза или больше.

2. Если вы используете новые батареи, или если аппарат не используется в течение длительного времени (более месяца), это нормально, что аккумуляторные батареи заряжаются быстрее. Там нужно от 3 до 5 зарядов для активации батареи, а затем они будут иметь нормального использования.

3. Если аккумулятор не используется в течение долгого времени, замените 3 аккумуляторы AA 1.2V Ni-MH в батарейном отсеке. Более батареи будет хорошо на элемент будет хорошо работать.

Опасность от батарей

- Батареи могут быть проглощены опасным. Поэтому храните батареи и оборудование для недоступном для детей месте. Батарея проглатыванием медицинская помощь следует искать сразу.
- Проверьте перед установкой батареи, будь то контакты в устройстве и на батареях чистые и, при необходимости, очистите их.
- Используйте только указаный в технических характеристиках типа батареи.
- Всегда заменяйте все батареи. Не используйте новые и использованные батареи вместе. Никогда не используйте различные типы батареи, бренды или батареи различной емкости. При замене батареи на полярность (+/-).
- Удалите элементы питания из устройств, хранившихся неиспользованными долгое время. Во избежание повреждений, которые могут быть вызваны протечки.
- Если батарея протекла, избегайте. Контакт кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. При контакте с электролитом, промойте покрашенный участок немедленно промыть большим количеством воды и немедленно обратиться к врачу.
- Возьмите утка батареи из устройства, немедленно. Чистка контактов перед установкой новой батареи.
- Аккумулятор не должен быть пополнен, разобран, брошенная в огонь, затопление или короткое замыкание в жидкостях.
- Батареи не может быть пополнен.
- Терминалы не могут быть закорочены.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание: 3 аккумуляторы AA 1.2V Ni-MH(аккумуляторы от солнечных батарей или USB кабель)

Угол ИК-датчика: 110 градусов

Дальность обнаружения: 8-9 метров, в зависимости от размера животного (для крупных животных, увеличить диапазон).

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УЛЬТРАЗВУКОВОЙ:

Ультразвук является очень мощным, чтобы напугать эффективно. Вполне возможно, что люди могут услышать (молодые взрослые и дети). Положите бумагу как можно дальше места, чтобы жить, чтобы избежать неудобств. Не устанавливайте элемент в игровой площадкой для детей и младенцев.



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiederverbrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimalisieren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de selección de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de substancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli eletrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di ricupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O círculo com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova diretiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pode informar das autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo a lei em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/EU (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebýly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení můžete odložit do kontejneru pro recyklování nebo do kontejneru pro recyklování plastového skla.

SK - Likvidácia zariadenia: Zariadenie je označené symbolom pre odloženie do kontajnera na odzemia. Musí sa tiež odložiť na lidské zdravie a životní prostredie. Pred odložením je potrebné odstrániť všetky materiály, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE in materia di rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli eletrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di ricupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono.

PL - Użycie urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronowego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużytą urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recyklingu zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka.

PYC - Marķīroša simbola pārēriņķa iegūšanai no mākslīgā mūra bāka nozīmē, ka šis ir ierīce, kas atbilst Eiropas Savienības direktīvai 2012/19/EU. Uzīmējot arī pārēriņķa simbolu, jāizmaksā pārēriņķa simbols, kura ir uzziņotā uz typovu štāku. Pretēji, ja pārēriņķa simbols ir izņemts no pārēriņķa simbola, tādā gadījumā, pārēriņķa simbols jāizmaksā.

RO - Aruncarea aparatului la deșeuri: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatelor de bucătărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.



FR - Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales. En tant que consommateur final, vous êtes contraint par la loi de rendre/éliminer correctement les piles usées. Après usage, vous pouvez rapporter gratuitement les piles là où vous les avez achetées ou à proximité de chez vous (p. ex., dans des centres de récupération du commerce ou dans les centres communautaires). Ne donner au recyclage que des piles entièrement déchargées en prenant soin de recouvrir les bornes de scotch.

GB - Batteries and storage batteries must not be disposed of in normal household waste. As the end user you are legally responsible for returning or properly disposing of the batteries. After use you can return the batteries to the place where you bought them free of charge (e. g. at the collection point in the shop or at local authority collection points). Batteries must be returned discharged and with sealed terminals.

DE - Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind die Batterien nach der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückzugeben.

NL - Batterijen en accu's mogen niet worden verwijderd met het normale huishuis. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om de batterijen terug te geven/op een inzamelplaats in de gemeente of bij de lokale inzamelpunten. Alleen lege batterijen met afgesloten terminals mogen worden weggegooid.

ES - Desechar las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes. Las baterías solo deben ser devueltas descargadas y sus terminales deben estar selladas con cinta adhesiva para su eliminación.

IT - Non gettare le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositare negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Quando si smaltiscono nei luoghi a destinarsi, le isolare i contatti con del nastro adesivo.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, devem ser devolvidas desacreditadas e os terminais devem ser isolados com fita.

CZ - Vybíte baterie jsou zvláštním odpadem a nepátrat do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K tému účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebami nebo ve sběrných surauích! Baterie zcela vybité a vkládat do olejoviny kontakty.

SK - Baterie rádičky zlikvidujte odnešením do zbernych nádob v obchodoch, ktoré sú speciálne určené na tento účel. Baterie neplné vybitý akumulátory s lepenými skrutkami.

PL - Zbytky akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbiórzy zużytych baterii. Baterie tylko w pełni rozładowane z zakończeniem ładowania.

PYC - В изделия содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы EC2002/96/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Батареи только полностью разряжены аккумулятором с температурой замораживания почвы.

RO - Este interzisă eliminarea bateriilor în resturile menajere. Fiecare consumator are obligația legală de a preda baterile la un centru de colectare local. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor. Predați baterile numai dacă sunt descărcate. Bateriile descărcate numai bateria complet cu bandă adezivă de retur polonezi.